

AF963R-DB – Rivelatore PIR via radio DualBand e bidirezionale

1) AVVERTENZE E PRECAUZIONI PER L'USO

Questi apparecchi sono utilizzabili esclusivamente nel contesto di un sistema di allarme e conformemente a quanto descritto nel presente manuale e nel manuale delle centrali compatibili del sistema (cod.AF927PLUS e AF927PLUSTC). Essi possono essere installati all'interno di locali, nei limiti di temperatura indicati. L'apertura degli apparecchi, ad esclusione del vano batteria, comporta l'immediato decadimento della garanzia industriale. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e vietato. Il fabbricante non risponde dei danni risultanti da un uso improprio del prodotto, diverso da quanto previsto nel presente manuale. Leggere attentamente il presente manuale in tutte le sue parti.

1.1) Dichiarazione di conformità

Il fabbricante AVE S.p.a. dichiara sotto la propria responsabilità che il dispositivo via radio AF963R-DB descritto nel presente manuale è conforme ai requisiti stabiliti dalla Direttiva 2014/53/UE (RED). Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet www.ave.it

2) GENERALITA'

Gli apparecchi PIR sono rilevatori passivi di infrarossi senza fili studiati per rilevare l'intrusione umana nell'area protetta e trasmettere un allarme via radio.

3) FUNZIONAMENTO

Un apposito sensore piroelettrico posto all'interno dell'apparecchio rileva l'energia termica in banda infrarossa emessa da una persona o un animale, in maniera concentrata dalla lente di Fresnel sul fronte del dispositivo. Se il livello dell'energia rilevata supera le soglie di regolazione, l'apparecchio genera un allarme.

3.1) Segnalazioni alla centrale (apparecchio senza collegamenti aggiuntivi):

3.1.1) ALLARME INTRUSIONE: segnalazione di allarme dovuta al passaggio di una massa con temperatura differente dallo sfondo attraverso i fasci sensibili (uomo-animale che cammina): la migliore rilevazione si ha per attraversamento trasversale dei fasci. Per ridurre il consumo della batteria in situazione operativa, dopo un primo segnale di allarme il rivelatore non ne emette altri fino al termine del tempo di interdizione (vedi paragrafo 4.5), che decorre dall'ultimo movimento rilevato.

3.1.2) PILA SCARICA: 5 lampeggi veloci del led a seguito di un allarme indicano la necessità di sostituire la batteria al più tardi entro una settimana. La segnalazione avviene anche con led escluso e l'evento viene trasmesso alla centrale, visualizzato in chiaro e memorizzato nella lista eventi.

3.1.3) SUPERVISIONE: l'apparecchio trasmette segnali di supervisione che confermano alla centrale l'esistenza in vita dell'apparecchio, come previsto dalla Norma EN 50131-5-3 per il grado dichiarato.

3.1.4) AUTOPROTEZIONE: l'apertura dell'apparecchio e/o l'asportazione parziale e/o totale del sensore provocano allarme manomissione. Pertanto è necessario porre la centrale in TEST prima di cambiare la batteria e/o fare altre operazioni sul rivelatore.

3.1.5) VISUALIZZAZIONE: un led rosso interno all'apparecchio conferma ogni allarme. Se esso viene escluso, sarà visibile solo in TEST. In caso di allarme con batteria scarica il led lampeggia.

3.1.6) CATTURA FOTO: l'apparecchio può comandare la cattura di fotogrammi da parte di rivelatori con fotocamera e/o telecamere Wi-Fi presenti nel sistema antintrusione

4) PROGRAMMAZIONE PARAMETRI DEL RIVELATORE

Entrare nel menu "impostazioni-dispositivi ed aree-dispositivi" della centrale. Selezionare il rivelatore AF963R-DB memorizzato in precedenza cliccando sul simbolo  e configurare i parametri funzionali del rivelatore:

4.1) Nome dispositivo: inserire un'etichetta di testo utile ad identificare il nome del dispositivo e la sua posizione.

4.2) Area di appartenenza: l'apparecchio sarà attivo inserendo la relativa area di appartenenza. E' possibile assegnare più aree ad uno stesso apparecchio.

4.3) Tipo di allarme: l'allarme generato dall'apparecchio può dare luogo ad "allarme generale" (suono sirene e comunicazioni verso l'esterno) oppure ad "allarme vocale" (diffusione di messaggio vocale preregistrato da parte delle sirene e comunicazioni verso l'esterno). Gli allarmi vocali possibili sono due ("Vocale1" o "Vocale2"), con messaggi differenti. Nota: nel caso di utilizzo di sirene via radio da esterno (cod. AF53903R-DB) sono disponibili funzionalità aggiuntive: vedi manuale del codice AF53903R-DB.

4.4) Ritardo allarme: l'allarme dato dall'apparecchio scatterà trascorso il tempo impostato (in secondi).

4.5) Tempo di interdizione: è un blocco temporaneo dopo un allarme del funzionamento ed è regolabile da 0 a 180 secondi, in funzione della frequentazione media dei locali. Nel caso di locali molto frequentati aumentare il tempo per ridurre il consumo della batteria (vedere paragrafo 8 "caratteristiche tecniche").

4.6) Compensazione di temperatura: abilitare la funzione (SI) soltanto in installazioni dove la temperatura media è molto elevata.

4.7) Led allarme: normalmente abilitato, è possibile disabilitarlo

4.8) Regolazione sensibilità PIR: assegnare una regolazione adeguata e limitata alle dimensioni del locale da proteggere, da livello 1 (minimo, circa 4m) a livello 4 (massimo - circa 14m).

4.9) Regolazione conta impulsi PIR: regolare da 1 (allarme al primo segnale valido) a 2 (allarme al secondo segnale) in funzione della probabilità di situazioni che possono generare allarmi impropri.

4.10) Regolazione integrazione PIR: è il tempo di validazione dell'allarme. Regolare da 1 (min.) a 8 (max) aumentando man mano in funzione delle possibili perturbazioni nel locale (correnti d'aria, termoconvettori, casuale presenza di grossi insetti, tendaggi mobili e simili).

4.11) Allarme per doppia rilevazione: abilitare (SI) per ridurre drasticamente la possibilità di allarmi impropri in ambienti particolarmente perturbati oppure nel caso di installazioni all'esterno dei locali (esterno riparato).

4.12) Configurazioni interattive (AND)

La funzione AND consiste nell'avere lo stato di allarme della centrale soltanto se almeno due rivelatori di un'area di inserimento (1-6) trasmettono

il proprio allarme, entro un tempo regolabile e predeterminato: questo consente di ridurre le probabilità di allarme improprio in ambienti perturbati, posizionando opportunamente due rivelatori a protezione della stessa zona. Le possibilità di abilitare la configurazione AND sono:

4.12.1) funzione AND con altro rivelatore: saranno coinvolti questo rivelatore ed un altro da scegliere nell'elenco di quelli già programmati che appare in centrale.

4.12.2) configurazione AND di area: saranno coinvolti tutti i rivelatori di un'area di inserimento. Si avrà allarme in centrale se almeno due di essi andranno in allarme entro il tempo previsto, da impostare in secondi nel parametro "tempo di intervento tra 1° e 2° allarme".

4.13) Telecamere associate alla centrale: in fase di configurazione dell'apparecchio è possibile abbinare una o più telecamere e regolare un tempo di ritardo in secondi (ritardo iniziale cattura foto) dopo il quale avverrà la cattura dei fotogrammi.

4.14) Funzione "campanello" (chime): questa funzione è operativa solo con centrale disinserita e consiste nella segnalazione dell'accesso nell'ambiente protetto da questo rivelatore. Abilitando la funzione, la centrale emette un breve segnale musicale ad ogni accesso; una o più sirene possono essere programmate per emettere il messaggio vocale 2, da registrarsi adeguatamente secondo lo scopo (benvenuto o altro).

4.15) Versione Firmware: indica la versione firmware del rivelatore. Parametro non modificabile.

5) TEST DEL RIVELATORE

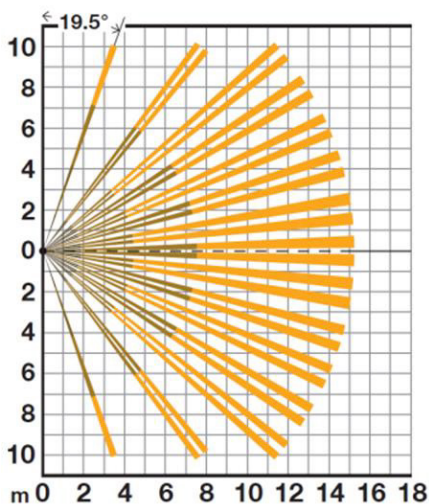
Mettendo la centrale in TEST il rivelatore si porrà a sua volta automaticamente in TEST alla prima rilevazione che, transitando nell'area protetta, potrebbe avvenire al termine del tempo di interdizione. In alternativa si può mettere il rivelatore in TEST sfilandolo temporaneamente dalla sua sede, come per il cambio batteria. Con rivelatore e centrale in TEST ogni allarme è immediato, visualizzato dal led e memorizzato in centrale, poiché in TEST è annullato il tempo di interdizione dopo il primo allarme.

6) INSTALLAZIONE

6.1) Diagramma di copertura del rivelatore:

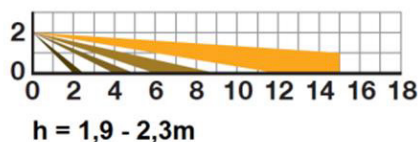
Vista orizzontale

PLAN VIEW



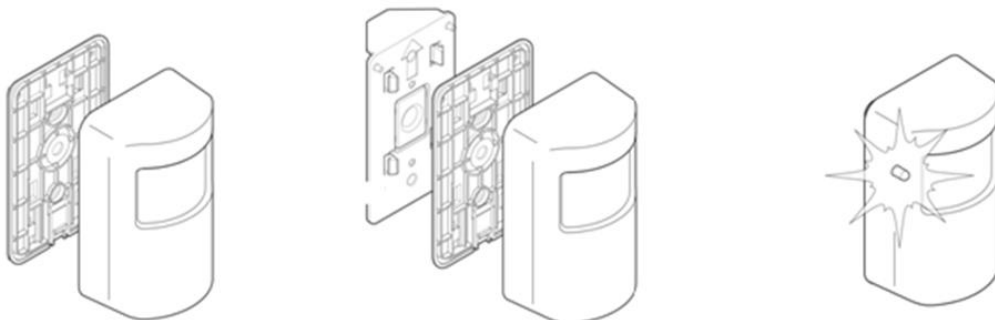
Vista verticale

VERTICAL VIEW

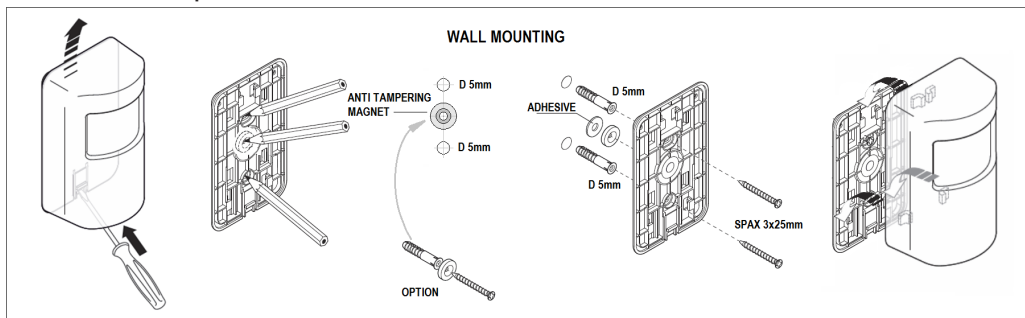


6.2) Modalità di installazione:

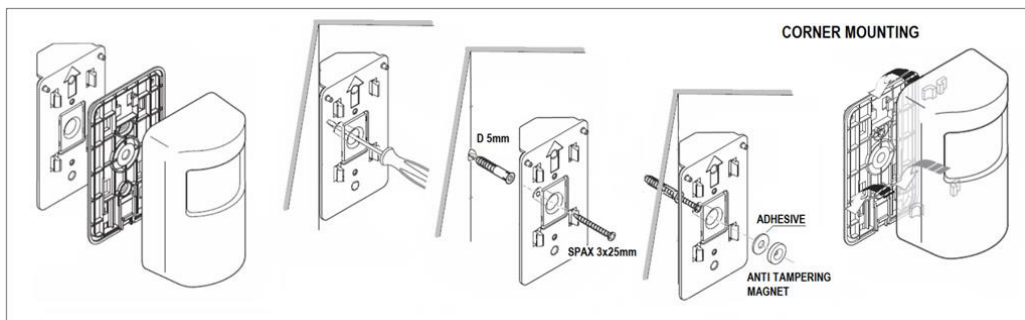
AF963R-DB è composto dal corpo sensore e dal suo supporto per il fissaggio su un muro piano. Per il fissaggio ad angolo, consigliato per protezioni interne, è disponibile il supporto con codice AF961N (codice opzionale da acquistare separatamente).



Installazione frontale su parete



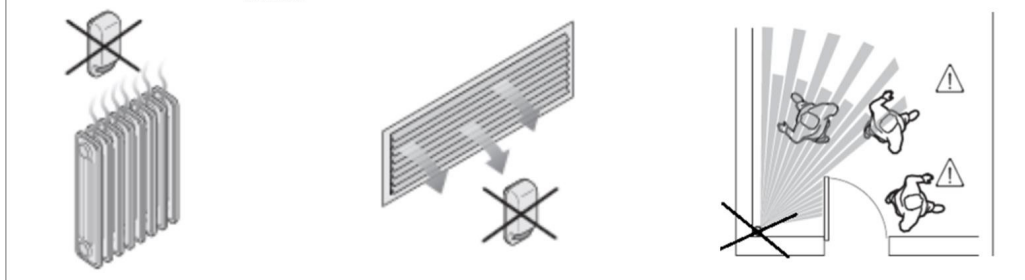
Installazione angolare su parete



6.3) Note per una corretta installazione:

- L'altezza di installazione indicata nei disegni può essere variata in funzione delle esigenze di protezione, considerando i seguenti aspetti: minore altezza = minore portata; maggiore altezza = portata invariata
- Prima di definire il posizionamento è necessario programmare il rilevatore in centrale ed effettuare la prove di corretta portata radio, verificandola tramite TEST in centrale.
- Turbolenze d'aria calda/fredda possono provocare allarmi impropri: evitare le situazioni indicate e/o simili.
- Non oscurare parzialmente o totalmente il campo di visione dell'apparecchio e considerare che questo non possa avvenire dopo l'installazione.
- Il magnete in dotazione deve essere sempre montato, esattamente come illustrato nei disegni. In caso di strappo dell'intero apparecchio dal muro, il magnete deve restare sul muro stesso: in questo modo provoca allarme tamper. Quando l'apparecchio è lontano dal magnete si pone in stato di test, con notevole aumento del consumo della pila; pertanto questa situazione deve essere temporanea.

WARNING

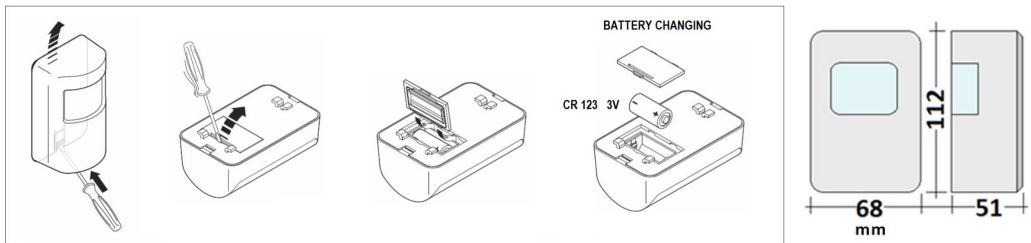


7) SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Sostituire la batteria quando viene segnalato dall'apparecchio e/o dalla centrale. Utilizzare una batteria CR123A 3V.

Prima di sostituire la batteria, occorre porre la centrale in TEST (vedere Istruzioni della centrale).

Attenzione! La batteria va smaltita negli appositi raccoglitori secondo le norme vigenti, anche nel caso di rottamazione dell'apparecchio, dal quale dovrà essere preventivamente estratta.



8) CARATTERISTICHE TECNICHE

Con lo scopo di migliorare i propri prodotti, AVE S.p.A. si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche in qualsiasi momento e senza preavviso mantenendo funzionalità e destinazione d'uso. Oltre a quanto già descritto, le seguenti caratteristiche tecniche si riferiscono alla temperatura ambientale di 20°C (±5°C) e ad un uso normale dell'apparecchio (ambiente residenziale).

Alimentazione	1 x CR123 3V (1,4 Ah)
Corrente assorbita a riposo	< 20 µA
Corrente assorbita in funzionamento	< 55 mA
Autonomia anni - circa	> 4
Supervisione	18 minuti
Trasmissione radio in doppia frequenza	GFSSK Dual Band MHz 433,54-433,92; MHz 868,30-868,94
Portata radio in spazio libero, in assenza di disturbi	> 100 m
Isolamento (classe)	III
Classe ambientale in accordo con EN 50131-2-2, EN 50131-5-3 Grado di sicurezza 2	III
Temperatura di esercizio	-10 °C ... +40 °C
Dimensioni (LxPxAl)	68 x 51 x 112 mm
Peso	160 g
IP	42



Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita ultima deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine di tale vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore. Al momento dell'acquisto della nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m quadrati è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

PRIMA DI INSTALLARE SISTEMI E AUTOMATISMI È VIVAMENTE CONSIGLIABILE FREQUENTARE UN CORSO DI FORMAZIONE, OLTRE LA LETTURA ATTENTA DELLE ISTRUZIONI

BEFORE INSTALLING SYSTEMS AND AUTOMATISM IT IS STRONGLY RECOMMENDED TO ATTEND A TRAINING COURSE AND READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY

AVANT D'INSTALLER SYSTÈMES ET APPAREILLAGES D'AUTOMATISATION, IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ D'ASSISTER À UN COURS DE FORMATION ET DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS

ANTES DE INSTALAR LOS SISTEMAS AUTOMATIZADOS ES MUY RECOMENDABLE ASISTIR A UN CURSO DE FORMACIÓN, MÁS ALLÁ DE LA LECTURA CUIDADOSA DE LAS INSTRUCCIONES

NOTE

Per la durata e le condizioni di garanzia dei singoli prodotti vedasi www.ave.it e il catalogo commerciale vigente.

I prodotti devono essere commercializzati in confezione originale, in caso contrario al rivenditore o/ installatore è fatto obbligo di applicare e di trasmettere all'utilizzatore le istruzioni che accompagnano il prodotto e/o pubblicate su www.ave.it e sul catalogo commerciale vigente.

I prodotti AVE sono prodotti da installazione. Vanno installati da personale qualificato secondo le normative vigenti e gli usi, rispettando le istruzioni di conservazione, d'uso e di installazione di AVE S.p.A. Si richiede inoltre il rispetto delle condizioni generali di vendita, note, avvertenze generali, avvertenze garanzie, reclami e avvertenze tecniche per l'installatore riportate su www.ave.it e sul catalogo commerciale vigente.

NOTES

For duration and warranty conditions regarding the single products, please visit www.ave.it and see the current commercial catalogue.

Products shall be sold in the original packaging otherwise the dealer and/or installer has the obligation to apply and submit the instructions provided alongside the product and/or published in www.ave.it and on the current commercial catalogue to the user.

Ave products are installation products. They should be installed by skilled personnel in compliance with the laws in force and uses, in accordance with the AVE S.p.A. storage, use and maintenance instructions. Installers are also required to meet the general sales conditions, notes, general warnings, warranty conditions, claims and technical instructions indicated in www.ave.it and in the current commercial catalogue.

NOTES

Pour la durée et les conditions de garantie de chacun des produits, veuillez consulter le site www.ave.it et le catalogue commercial en vigueur.

Les produits doivent commercialisés dans l'emballage d'origine. Dans le cas contraire, le revendeur et/ ou l'installateur sont obligés d'appliquer et de transmettre à l'utilisateur les instructions qui accompagnent le produit et/ou qui sont publiées sur www.ave.it et sur le catalogue commercial en vigueur.

Les produits AVE sont des produits d'installation. Ils doivent être installés par des personnes qualifiées conformément aux normes en vigueur et aux usages, en respectant les instructions de conservation, d'utilisation et d'installation d'AVE S.p.A.

De plus, il faut que soient respectées les conditions générales de vente, les notes, les consignes générales, les consignes sur la garantie, les réclamations et les consignes techniques pour l'installateur indiquées sur le site www.ave.it et sur le catalogue commercial en vigueur.

NOTAS

Para obtener información sobre la duración y las condiciones de garantía de cada uno de los productos, consulte el sitio www.ave.it y el catálogo comercial vigente.

Los productos deben ser comercializados en su embalaje original; de lo contrario, el vendedor y/o instalador deberá aplicar y transmitir al usuario las instrucciones que acompañan al producto y/o que se encuentran publicadas en el sitio www.ave.it y en el catálogo comercial vigente.

Los productos AVE son artículos que requieren instalación. La misma debe ser efectuada por personal cualificado, conforme a las normativas vigentes y a los usos, respetando las instrucciones de conservación, uso e instalación establecidas por AVE S.p.A.

Asimismo, es necesario respetar las condiciones generales de venta, notas, advertencias generales o de garantía, reclamos y advertencias técnicas para el instalador detalladas en el sitio www.ave.it y en el catálogo comercial vigente.

**Elettricità
Evoluta**

dal 1904



International Trademark
registration n°
327040 - 942905 - 330600



Vedi Note
See Notes
Voir Notes
Véase Notas
Siehe Anmerkungen

